

# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ ÉS GARANCIALEVÉL

AKKUS FŰRÉSZ

Típus: CB-25-BL-LI-20V

**NAC**  
NEW AMERICAN CONCEPT

**SERWIS.NAC.COM.PL**

TELJESKÖRŰ SZERVÍZ SZOLGÁLTATÁS



Maximális elégedettséget garantálunk



## **AKKUS FŰRÉS**

### **Típus: CB-25-BL-LI-20V**

**Gyártó: NAC Sp. z o.o.**  
**Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn**  
**fax +48 22 314 93 09**  
**www.nac.com.pl, info@nac.com.pl**

**Központi szolgáltatás - raktár**  
**Strobów 2E, 96-100 Skierniewice**  
**fax +48 46 819 35 29**  
**serwis.nac.com.pl, serwis@nac.com.pl**



**Figyelem!**  
**Telepítés vagy üzemeltetés előtt kérjük, olvassa el ezt**  
**a használati útmutatót.**

**A készüléket elsősorban házkörűli használatra tervezték.**  
**A készülék professzionális, félprofesszionális vagy kereskedelmi célú használata**  
**esetén a garancia érvényét veszti.**

## TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	3
Műszaki adatok	3
Grafikus oldalak és piktogramok leírása	4
Általános biztonsági előírások	5
Biztonsági előírások	7
A készülék belsejében lévő anyagokra vonatkozó egészségügyi információk	9
Információk a készülék belsejében lévő anyagok környezeti hatásairól	9
Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtési rendszeréről és a háztartás szerepéről	10
A gyártó biztonsága és felelőssége	10
Fennmaradó kockázat	10
Alkalmazás	11
A kezdeti indítás előtt	11
Felkészülés a munkára	12
Szolgáltatás	13
Tisztítás, karbantartás és tárolás	18
Szállítás	19
Problémák áttekintése és diagnosztizálása	20
Garancia és szerviz	20
Összeszerelési ábra	21
Megjegyzések	22
Megfelelőségi nyilatkozat	24
Garanciális feltételek	26
Garancia kártya	27

## MŰSZAKI ADATOK

AKKUS FÚRÉSZ			
Típus, modell	CB-25-BL-LI-20V		
Névleges feszültség	DC 20 V		
Maximális sebesség	3300 kép / perc		
A vezető hossza	10" (25 cm), Oregon		
Fogazott állvány	6 T x 0,375"		
Láncmagasság	3/8"		
Horony szélessége	1,3 mm (0,05 hüvelyk)		
Láncszemek száma	40 egység		
Láncsebesség	0-6 m/mp		
Olajtartály kapacitása	120 ml		
Elektromos védelmi osztály	III		
IP védelem	IPX0		
Mért hangteljesítményszint LWA	99,4 dB(a); K=3 dB(a)		
Garantált hangteljesítményszint LWA	103 dB(a)		
Hangnyomásszint LpA	90,4 dB(a); K=3 dB(a)		
Kezelje a rezgési szintet	Első fogantyú 6,414 m/s <sup>2</sup> ; hátsó fogantyú 4,819 m/s <sup>2</sup> ; K=1,5 m/s <sup>2</sup>		
A gép súlya (akkumulátor nélkül)	3,3 kg		
Gyártás éve	2024		
<b>Töltő – külön vásárolható meg</b> A lehetséges lehetőségek felsorolása.	<b>BC-LI-20V</b> <b>BC-LI-2X30-20V</b>		
Töltő típusa	A töltő típusa	Bemenet	Kimenet
BC-LI-20V	egyszeres	230-240 V (AC), 50 Hz, max. 65 W	21,5 V (DC), 2,4 A.
BC-LI-2X30-20V	dupla	220-240 V (AC), 50/60 Hz, max. 160 W	1. 21,5 V (DC), 3,0 A; 2. 21,5 V (DC)
<b>Li-Ion akkumulátor - külön vásárolható meg</b> A lehetséges lehetőségek felsorolása.	<b>B-20-LI-20V</b> <b>B-40-LI-20V</b> <b>B-60-LI-20V</b>		
<b>Akkumulátor töltési ideje</b>			
Akkumulátor típusa	Akkumulátorfeszültség	TÖLTŐ BC-LI-20V	Töltő BC-LI-2x30-20V
B-20-LI-20V	20 V 2,0 Ah	60 perc	50 perc
B-40-LI-20V	20 V 4,0 Ah	120 perc	100 perc
B-60-LI-20V	20 V 6,0 Ah	160 perc	130 perc

A készülék becsült működési ideje:*		
Akkumulátor típusa	Akkumulátorfeszültség	A nedves négyzet alakú rönk darabjainak száma 100mm x 100m
B-20-LI-20V	20 V 2,0 Ah	21 vágás
B-40-LI-20V	20 V 4,0 Ah	43 vágás
B-60-LI-20V	20 V 6,0 Ah	64 vágás

\*a becsült működési idő nem határozható meg pontosan, mivel olyan tényezőktől függ, mint a használat intenzitása, a környezeti hőmérséklet, az akkumulátor töltése és használata közötti idő.

A berendezés a következőkből áll:

- akkus láncfűrész,
- lánc, vezető, vágó védőelem,
- kezelési kézikönyv,
- EK-megfelelőségi nyilatkozat,
- garanciális feltételek,
- garancia kártya.

## GRAFIKUS OLDALAK ÉS PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



1. Fontos! Olvassa el az utasításokat, és kövesse a figyelmeztetéseket.
2. Viseljen védőszemüveget és fülpárát.
3. A maximális környezeti hőmérséklet, amelyen a készülék biztonságosan működhet.
4. Ne dobja a vízbe.
5. Az eszköz megfelel az EU irányelveinek és biztonsági szabványainak.
6. Ne használja magas páratartalmú környezetben.
7. Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
8. Figyelem! Áramütés veszélye.
9. Figyelem! Veszély. Legyen nagyon óvatos.
10. Az elektromos készülékeket ne selejtezten települési hulladékként dobja ki. Minden elektromos és elektronikus terméket, amelyet már használtak, külön erre a célra kijelölt tárolóhelyen kell tárolni. Ez a követelmény valamennyi uniós országra vonatkozik. Ne helyezzen ilyen termékeket nem válogatott települési hulladékkal. A régi berendezések újakra történő cseréje esetén a kiskereskedő jogilag köteles a régi berendezéseket legalább ingyenesen visszavenni.
11. Ne dobja a tűzbe.
12. Figyelem! A vágószerkezet a készülék kikapcsolása után egy ideig működik.
13. Óvakodj az elutasított elemektől!
14. Tartson biztonságos távolságot a közelben tartózkodóktól és az épületektől.
15. Viseljen védőkesztyűt. Viseljen biztonsági cipőt.
16. A töltőt csak beltérben használja.
17. Visszaesés veszélye. Légy óvatos.
18. Soha ne használjon láncfűrész egy kézzel.
19. Fogja meg a fűrész mindkét kezével.

## Egyéb jelölések a gépen



Típusábra



Garantált hangteljesítményszint.

A típusábra az egység házán található. A táblán található információk szükségesek a pótalkatrészek azonosításához és a szervizműveletekhez.

Ezt a kézikönyvet a gép szerves részének kell tekinteni. Az előírt helyen kell tárolni, hogy könnyen hozzáférhető legyen. Ne felejtse el átadni ezt az utasítást az új tulajdonosnak vagy felhasználónak, ha a készüléket viszonteladja vagy másnak adja át.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### Elektromos motorral felszerelt gépekre és eszközökre vonatkozó biztonsági szabályok

A készüléket mérsékelt, egyenletesen párás éghajlatú országokban való használatra alkalmasnak tekintik. Más országokban is használható.

#### FIGYELEM!

- ✓ Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerje meg az elektromos meghajtású eszközök és a vezérlőrendszerek biztonsági előírásait, valamint az eszköz megfelelő használatát.
- ✓ Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- ✓ Tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
- ✓ A készülék nem használható csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a készülék tapasztalatával vagy ismereteivel nem rendelkező személyek számára, kivéve, ha ezt felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelős személyek által adott használati utasításoknak megfelelően végzik.
- ✓ Ne használja a készüléket olyan gyermekek, 16 évesnél fiatalabb serdülők vagy személyek, akik nem ismerik a készülék használati utasítását.

### Munkahelyi biztonság

- Tartsa a munkaterületet rendezett és jól megvilágított. A rendetlenség és a rossz világítás hozzájárul a balesetekhez.
- Ne használja az elektromos meghajtású készüléket gyúlékony folyadékok, gázok vagy por által létrehozott robbanásveszélyes környezetben. A készülék szikrákat okozhat, amelyek por vagy füst gyulladását okozhatják.
- Ne engedje, hogy gyermekek és megfigyelők elektromos motorokat használjanak. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az eszköz feletti irányítást. Tartsa távol az elektromos kerti berendezéseket a közelben tartózkodóktól.
- A gépkezelő vagy a felhasználó felelős a balesetekért, a másokat vagy a környezetet fenyegető veszélyekért.

### Elektromos biztonság

Az elektromos szerszám dugóit be kell illeszteni az aljzatokba. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon védőföldelésű elektromos szerszámokhoz hosszabbító kábelt. A dugaszok és aljzatok módosításának hiánya csökkenti az áramütés kockázatát.

- Ne érjen földelt vagy földelt felületekhez, például csövekhez, fűtőberendezésekhez, központi fűtőradiátorokhoz és hűtőszekrényekhez. Ha földelt vagy földelt alkatrészeket érint, az áramütés kockázata nő.
- Ne tegye ki az elektromosan működő berendezéseket esőnek vagy nedves körülményeknek. Ha víz kerül az elektromos szerszámra, az áramütés kockázata nő.
- Ne feszítse meg a csatlakozókábeleket. Soha ne használja a csatlakozókábelt az elektromos berendezések szállításához, kihúzásához vagy a csatlakozó kihúzásához. Tartsa távol a csatlakozókábelt hőforrásoktól, olajoktól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy kusza csatlakozókábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot kültéren használják, a csatlakozókábeleket kültéri használatra tervezett hosszabbító vezetékkel kell meghosszabbítani. A hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Áramütés elleni védelemként egy maradékáram-eszközt (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát. A berendezést legfeljebb 30 ma névleges áramerősségű maradékáram-berendezéssel kell működtetni. Megjegyzés: A "Maradék áramerősség eszköz (RCD)" kifejezés helyettesíthető a "GFCI megszakító" vagy a "Szivárgásáram megszakító (ELCB)" kifejezéssel.
- Tartsa az elektromos szerszámot a ház szigetelt részénél, mivel a munkadarab működés közben károsíthatja a rejtett elektromos vezetéket vagy a sajátját. A szerszám élő kábellel való érintkezése áramütést okozhat a kezelő számára.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze a tápkábelt. Ne dolgozzon, ha a tápkábel vagy a hosszabbító kábel elhasználódott, elvágódott vagy más módon megsérült.
- Ha a hálózati kábel használat közben megsérül, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

- Az I. osztályú elektromos védelmi berendezéseket védőcsappal kell csatlakoztatni egy elektromos berendezéshez. Ez a felhasználó biztonsága érdekében szükséges.

### **Személyes biztonság**

- Legyen kiszámítható, figyelje meg, mit csinál, és legyen ésszerű, amikor elektromos berendezésekkel dolgozik. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- Védőfelszerelést kell használni. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásgátló lábbeli, sisak vagy hallásvédő használata csökkenti a személyi sérülést.
- A nem kívánt indítást kerülni kell. Az áramforráshoz való csatlakoztatás és/vagy az akkumulátor csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám kapcsolója kikapcsolt helyzetben van. A készülék felemelése vagy mozgatása előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel le van választva a hálózatról, és a be-/kikapcsoló kapcsoló a következő helyzetben van: „ki”. A be-/kikapcsoló gombon egy ujjal történő mozgatás, vagy a be-/kikapcsoló kapcsoló bekapcsolt állapotában a hálózatra való csatlakozás balesetet okozhat.
- Az elektromos szerszám beindítása előtt minden kulcsot el kell távolítani. Ha a kulcsot az elektromos szerszám forgó részében hagyja, az személyi sérülést okozhat.
- Ne nézz túl messzire. Meg kell állnod és folyamatosan egyensúlyban kell maradnod. Ez lehetővé teszi a kiszámíthatatlan helyzetekben történő jobb ellenőrzést.
- Öltözz megfelelően! Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó alkatrészek elkapathatják.
- Munkavégzés közben tartsa a szerszámot a kiegészítő fogantyúknál fogva, ha van. A szerszám feletti uralom elvesztése a sérülés kockázatát hordozza magában.



**Annak ellenére, hogy a tervezés, a védelmi intézkedések és a kiegészítő védelmi intézkedések révén biztonságos kialakítást alkalmaznak, a működés során mindig fennáll a maradék sérülés veszélye.**

### **A berendezések használata és gondozása**

- Ne terhelje túl az elektromosan hajtott munkaeszközt. Olyan munkaeszközt használjon, amely a elvégzendő munkához szükséges. A megfelelő elektromos szerszám lehetővé teszi, hogy jobban és biztonságosabban dolgozzon a terhelés alatt, amelyre tervezték.
- Ne használjon elektromos meghajtású szerszámot, kivéve, ha a csatlakozó be- és kikapcsolja. Minden olyan eszköz, amely nem kapcsolható be vagy ki csatlakozóval, veszélyes, és meg kell javítani.
- Minden egyes beállítás, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a dugót a szerszám tápegységéből és/vagy húzza ki az akkumulátort. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- Tartsa az elektromos szerszámot gyermekektől távol, amikor nincs használatban. Ne engedje, hogy bárki, aki nem ismeri az elektromos szerszámot vagy ezt a kézikönyvet, használja azt. Az elektromos szerszámok és berendezések veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- Az elektromos szerszámokat meg kell őrizni. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek, az alkatrészek repedései és az elektromos szerszám működését esetlegesen befolyásoló egyéb tényezők nem megfelelő illeszkedését vagy megtapadását. Ha sérülést talál, használat előtt javítsa meg az elektromos szerszámot. Sok baleset oka az elektromos szerszám szakszerűtlen javítása és/vagy karbantartása.
- A készülék használata előtt cserélje ki a hibás, kopott vagy sérült alkatrészeket. Cserélje ki az egységen lévő figyelmeztető jelzéseket, ha azok olvashatatlanok vagy károsodottá válnak.
- Figyelmeztető matricák és pótalkatrészek rendelhetők a NAC szerviztől és a hivatalos márkakereskedőktől.
- Használja az elektromos szerszámot, a berendezést, a munkaeszközöket stb. a jelen kézikönyvnek megfelelően, figyelembe véve az elvégzendő munka feltételeit és típusát. Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes lehet.

### **Vezeték nélküli berendezések és elektromos szerszámok működtetése és működtetése**

- Mielőtt az akkumulátorokat behelyezné a szerszámba, győződjön meg róla, hogy a szerszám be-/kikapcsoló kapcsolója „ki” állásban van. Az elemek behelyezése a szerszámba, miközben a be-/kikapcsoló kapcsoló „be” állásban van, súlyos sérülést okozhat.

- Csak a gyártó által ajánlott töltőt használja. A töltő használata más típusú akkumulátorok töltésére tüzet okozhat.
- Soha ne használjon a gyártó által javasolt elemektől eltérő akkumulátort. Más akkumulátorok használata súlyos sérülést vagy tüzet okozhat.
- Vegye ki az akkumulátort, ha a szerszám nincs használatban. Tartsa távol az akkumulátort olyan fémtárgyaktól, mint a papírcapcsok, érmék, szögek, csavarok stb., amelyek rövidzárolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátor kiszökhet. Fontos, hogy elkerüljük a vele való érintkezést. Ha véletlenül folyadékkal érintkezik, azonnal öblítse le vízzel. Ha folyadék kerül a szembe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiáramló folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **FIGYELEM!** Az akkumulátoros eszközök töltői és tápegységei beltéri használatra készültek száraz környezetben.
- Tilos töltőket és tápegységeket használni a szabadban vagy a magas páratartalmú helyiségekben, például a fürdőszobában vagy a pincékben.



**Áramütés és/vagy a készülék károsodásának veszélye.**

### Javítás

Ha a készülék sérült vagy rendellenes rezgések jelentkeznek, azonnal állítsa le a műveletet, és húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból. A folytatás előtt javítsa meg az elektromos meghajtású munkaeszközt. Ha nem rendelkezik a szükséges ismeretekkel és felhatalmazással, akkor a szükséges javításokat szakképzett személynek kell elvégeznie, kizárólag eredeti pótalkatrészeket használva, lehetőleg szakszervizben; ajánlott egy hivatalos NAC-szolgáltató szolgáltatásait igénybe venni. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám továbbra is biztonságos legyen.



**MEGJEGYZÉS: A gyermekek megfulladásának veszélye a csomagolással való játék során.  
Tartsa a csomagolást gyermekektől elzárva.**

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**



### Figyelmeztetés

- Kövesse az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági utasítást, utasítást, leírást és adatot. Ennek elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- Csak az ajánlott akkumulátort és töltőt használja.
- Az akkumulátort mindig tartsa távol tűzforrástól. Ne hagyja hosszabb ideig forró környezetben (közvetlen napfényben, radiátorok közelében vagy 50 °C-ot meghaladó hőmérsékleten).
- Ne töltse az akkumulátort 0 °C alatti hőmérsékleten
- A készülékhez mellékelt töltő kizárólag ezzel a termékkel való használatra szolgál. Nem használható más célokra.
- Ne helyezzen fémtárgyakat a töltőbe.
- Ne próbáljon meg fémeket vágni.
- A fűrész tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Soha ne használjon mosószert vagy alkoholt.
- Tisztítás előtt húzza ki a töltőt a hálózathoz.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten erre az eszközre tervezett és ajánlott. Az a tény, hogy a berendezés felszerelhető az elektromos szerszámra, nem garantálja a biztonságos használatot.
- A munkaeszköz rögzítőrendszerének meg kell felelnie az elektromos szerszám méreteinek. A nem megfelelő méretű munkaeszközöket nem szabad megfelelően árnyékolni vagy szabályozni.
- Viseljen személyi védőfelszerelést. A munka típusától függően viseljen védőmaszkot, amely lefedi az egész arcot, szemvédelmet, pl. védőszemüveget. Védje szemét a munka során keletkező idegen tárgyaktól. A pormaszknak és a légzésvédő maszknak szűrniük kell a működés közben keletkező port. A hosszú zajexpozíció halláskárosodáshoz vezethet.
- Tartsa a közelben tartózkodókat biztonságos távolságban az elektromos szerszám lefedettségi területétől. Aki munkaeszköz közelében tartózkodik, annak személyi védőfelszerelést kell használnia. A munkadarab szilánkjai vagy a törött munkaeszközök a közvetlen hatótávolságon kívüli sérülést is okozhatnak.
- Ne mozgassa az elektromos szerszámot mozgás közben. A ruhadarab és a munkaeszköz véletlen érintkezése elvághatja a ruhadarabot, és érintkezésbe kerülhet a kezelő testével.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készülék szellőzőnyílásait. A motorfűvő port szív be a házba, és a fémport nagy felhalmozódása elektromos veszélyt okozhat.

- Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják őket.
- A fűrész csak jó állapotban használható, elvégezheti a szükséges műveleteket, vagy szükség esetén forduljon a szervizszemélyzethez. Javasoljuk, hogy hivatalos NAC-szolgáltató szolgáltatásait használja.
- Minden indítás előtt ellenőrizze, hogy:
  - az eszközt az utasításoknak megfelelően szerelik össze;
  - a vágószerszám jó állapotban van; rendszeresen ellenőrizze a lánc rögzítését, károsodását és kopását;
  - a biztonsági berendezések (pl. vágóvédő, ház, fogantyú, motorkapcsoló) jó üzemi állapotban vannak.
- Beállítás, tisztítás, karbantartás előtt állítsa le a motort.
- Ne használja a készüléket, ha mások, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- Ne működtessen sérült fűrész.
- Ne mozgassa a készüléket járó motor mellett.
- Kapcsolja ki a fűrész, ha:
  - hagyja felügyelet nélkül a berendezést,
  - beállítás előtt,
  - a készülék ellenőrzése, tisztítása vagy javítása előtt
  - ha idegen tárgy elütötte,
  - rendellenes rezgések esetén.
- Tartsa biztonságos, stabil helyzetben, amikor dolgozik.



**MEGJEGYZÉS:** A készülék töltőjét beltérben kell használni. Annak ellenére, hogy a tervezés, a védelmi intézkedések és a kiegészítő védelmi intézkedések révén biztonságos kialakítást alkalmaznak, mindig fennáll a maradék sérülés veszélye.

### Előkészítés

- Mindig viseljen erős cipőt és hosszú nadrágot, amikor a készülékkel dolgozik, ne használja a készüléket csupasz lábbal vagy szandállal.
- Vizsgálja meg a munkaterületet, ahol dolgozik, és távolítsa el a köveket, ágakat, vezetékeket és egyéb idegen tárgyakat, amelyek a munka során megbolthathatnak.
- A magas fűben nem láthat akadályokat (pl. botlások, gyökerek), ezért mielőtt elkezdené a készülékkel dolgozni, meg kell jelölnie a fűben lévő összes akadályt, amelyet nem lehet eltávolítani.
- Használat előtt és leesés vagy egyéb ütközés után ellenőrizze a fűrész, hogy azonosítsa a biztonságot esetlegesen befolyásoló jelentős károkat.



**NE FELEDJE!** Ne hagyja felügyelet nélkül a fűrész. Soha ne hagyja futni a fűrész, mert ez véletlen használathoz vezethet, ami balesetet okozhat.

### Használja

- Csak nappali fényben vagy jó mesterséges fényben dolgozzon.
- Ne dolgozzon esőben, különösen viharok és magas páratartalom esetén.
- Ne működtesse erős szélben vagy más időjárási körülmények között, amelyek veszélyes helyzetet okozhatnak.
- Fontos, hogy a megfelelő hozzáállás a munkahelyen. Annak érdekében, hogy ne fáradjon el túl sokat, javasoljuk, hogy gyakran változtassa meg a munkahelyét.
- Állítsuk meg a munkát 15 percenként - pihenésre van szükség. A fáradtság és a figyelemelterelés hozzájárulhat a balesethez.
- Tartsa a lábát stabilan, és tartsa az egyensúlyt szem előtt minden alkalommal.
- Ha lejtőn dolgozik, győződjön meg róla, hogy a lábai szilárdan állnak.
- Ne dolgozzon túl sokáig az ujjak és a kezek bizsergése vagy zsibbadása miatt. Ha ezeket a tüneteket tapasztalja, hagyja abba a munkát.
- Figyelem! A készülék rezgéseket okoz a végtagokban működés közben. A rezgésgyorsulás értékét a táblázat tartalmazza a minősítésekkel együtt. A kezek több hónapig vagy évig tartó rezgésnek való hosszabb expozíciója fehér ujjbetegséget okozhat, azaz a végtagok hőmérsékletének az ischaemia által okozott csökkenését. Az olyan tüneteket, mint a bizsergés, zsibbadás, a hidegre való érzékenység nem szabad alábecsülni, orvoshoz kell fordulni.
- Ne használja a készüléket sérült burkolattal vagy burkolattal, illetve biztonsági berendezés nélkül.
- Indítsa be a fűrészmotort az utasításoknak megfelelően.



- Rendszeresen ellenőrizze a fűrészfék megfelelő működését, mivel a meghibásodott fék vész helyzetben nem tudja leválasztani a lánc mozgását.
- Az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a fűrész szabad testrészekkel végzett üzemeltetés közben.
- Tartsa a fűrész mindkét kezével a fűrész a működtetés során biztosító fogantyúknál fogva.
- Vágás előtt mindig úgy állítsa be a láncfék karját, hogy maga felé húzza. Működés közben a biztonsági fék kézvédő is.
- A láncfűrész csak akkor mozdítsa el a vágandó anyagtól, ha a vágólánc fut.
- A feldolgozott fűrészáru vagy vékony ágak vágásakor használjon speciális támasztékot (kecske). Ne vágjon egyszerre több táblát (egymásra rakva) vagy olyan anyagokat, amelyeket egy láb tart vagy egy másik személy tart.
- Átvágáskor mindig a támasztó karmot használja támaszpontként. Fogja meg a láncfűrész a fő fogantyúnál, és vezesse a másodlagos fogantyúval.
- Ha nem lehet egyszerre vágni az anyagot, húzza kissé hátra a fűrész, mozgassa a támasztó karmot, és folytassa a vágást a fűrész fő fogantyújának enyhén emelésével.
- Vízszintesen való átkeléskor helyezze el magát úgy, hogy a függőleges helyzetet a lehető legjobban tartsa.
- Legyen különösen óvatos, ha a lánc beragad. Ez úgynevezett visszarúgást eredményezhet a kezelő felé.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében, ahol lehetséges, próbálja meg vágni a vezető alját. Ebben az esetben a visszarúgás a kezelő testétől távolodik.
- Legyen óvatos, amikor vágott fa, mert vágott darabokat lehet dobni minden irányba, ami a sérülés kockázatát.
- Fordítson különös figyelmet a stressz alatt álló ágakra, soha ne vágja le szabadon lógó ágakat az aljáról.
- A vágott ág vagy egy egész fa ellenőrizetlen leesése sérülést okozhat, miközben a munka mindig a vágandó fa leesésének előre jelzett irányának oldalán áll.
- Ne feledje, hogy a vágások irányának elvben ellentétesnek kell lennie a fa leesésének fő irányával. Mielőtt elkezdené vágni, határozza meg a fa leesésének irányát, hogy nagyobb biztonságot nyújtson a kötél megkötésével, hogy a leeső törzset a megfelelő irányba irányítsa.
- Amikor a fűrész fut, hajlamos elfordulni, amikor a láncvezető hegye hozzáér a munkadarabhoz. Ebben az esetben a fűrész ellenőrizetlenül mozoghat a kezelő felé, ami sérülést okozhat.
- Legyen különösen óvatos a fa vágásának végén, mivel a vágott anyag formájában ellenállás nélküli fűrész tehetetlensége miatt esik, ami sérülést okozhat.
- Ne használja a fűrész a vállmagasság felett, vagy ne álljon fára, létrára, állványra, törzsre stb.



**FIGYELEM!** Annak ellenére, hogy a tervezés, a védelmi intézkedések és a kiegészítő védelmi intézkedések révén biztonságos kialakítást alkalmaznak, mindig fennáll a maradék sérülés veszélye.

### **Baleset vagy meghibásodás esetén**

Baleset esetén azonnal állítsa le/állítsa le a gépet, és kérjen segítséget (ha a helyzet szükségessé teszi).

Meghibásodás esetén állítsa le/állítsa le a gépet, és forduljon a hivatalos szervizszemélyzethez a meghibásodás elkerülése érdekében.

### **A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN LÉVŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ EGÉSZSÉGÜGYI INFORMÁCIÓK**

A készülékben kis mennyiségű zsír és/vagy olaj van, ezért olyan anyag van, amely potenciálisan veszélyes az egészségre.

Amikor a keverék érintkezésbe kerül a szemekkel, a szem enyhe irritációja (a kötőhártya vörössége) lehet. Javasoljuk, hogy az anyagot meleg vízzel öblítse le.

A bőrrel való érintkezés néha bőrpírt, irritációt és bőrszárazságot okozhat, különösen hosszan tartó érintkezés esetén. Javasoljuk, hogy mossa meg az anyagot meleg vízzel.

A zsír lenyelése irritációt okozhat a gyomor-bél traktus nyálkahártyáján (hányinger, hányás, hasmenés, hasi fájdalom).

Az áldozat azonnali orvosi ellátásának és különleges kezelésének jelzései: A mentési eljárásról szóló döntést az orvos az áldozat állapotának alapos értékelését követően hozza meg. Tüneti kezelés.

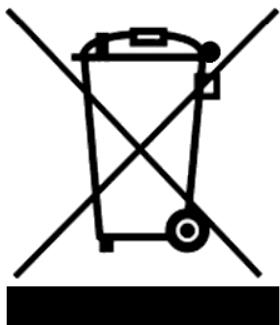
### **INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN LÉVŐ ANYAGOK KÖRNYEZETI HATÁSÁIRÓL**

A berendezés anyagai és alkatrészei veszélyesek lehetnek a környezetre.

## TÁJÉKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAINAK GYŰJTÉSI RENDSZERÉRŐL ÉS A HÁZTARTÁS SZEREPÉRŐL

1. Minden ügyfél a használt berendezést abban a boltban hagyhatja, ahol az új berendezést vásárolta, mert az üzlet köteles a régi berendezést ingyenesen átvenni, ha azonos típusú és funkciójú új berendezést vásárol.
2. Minden Vásárló a kiszállítás helyén visszaküldheti az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait. A vonatkozó előírások fényében a forgalmazó, amely a vevőt (a Vásárlót) háztartási felszereléssel látja el, köteles a háztartási hulladékfelszerelést ingyenesen a berendezés kiszállítási helyén összegyűjteni, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a szállított berendezés.
3. Minden ügyfél elhagyhatja a használt berendezéseket egy nagy üzletben anélkül, hogy újat kellene vásárolnia. A vonatkozó szabályozásoknak megfelelően a háztartásoknak szánt berendezések értékesítési területe min 400 m<sup>2</sup>, köteles az egység közvetlen közelében vagy annak közelében ingyenesen elfogadni azokat a háztartási hulladékokat, amelyek külső méretei közül egyik sem haladja meg a 25 cm-t, új háztartási készülékek vásárlása nélkül.
4. Minden ügyfél a használt berendezést a gyűjtőpontra utalhatja. A legközelebbi helyszínre vonatkozó információk a Városháza önkormányzati honlapján vagy hirdetőtábláján található.
5. Ha úgy dönt, hogy a szervizhelyen megjavítja a berendezést, és a berendezés javítása technikai okokból nem nyereséges vagy lehetetlen, a szolgáltatás köteles a berendezést ingyenesen elfogadni.
6. A háztartás nagyon fontos szerepet játszik a használt berendezések újrafelhasználásában és visszanyerésében. A hulladékkezelő berendezések megfelelő kezelése megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

Az így összegyűjtött berendezések speciális feldolgozó üzemekbe kerülnek, ahol a veszélyes alkatrészeket először eltávolítják. A fennmaradó alkatrészeket újrahasznosítják és újrahasznosítják. A villamos energiával vagy akkumulátorral működő eszközöket keresztezett kosárszimbólummal kell ellátni:



**A berendezésen, a csomagoláson vagy a kísérő dokumentumokon látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni.** A felhasználó felelőssége, hogy a használt berendezést a megfelelő feldolgozás érdekében átadja egy kijelölt gyűjtőpontnak. Ugyanakkor a jelölés azt jelzi, hogy a berendezést 2005. Augusztus 13. Után hozták forgalomba

Ne dobja a használt berendezést más hulladékkal együtt!  
Pénzügyi büntetéssel fenyegetnek ezért.

A hulladékkezelő berendezések megfelelő kezelése megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges következményeket.

Ugyanakkor a Föld természeti erőforrásait a berendezések feldolgozásából származó nyersanyagok újrafelhasználásával mentjük meg.

## A GYÁRTÓ BIZTONSÁGA ÉS FELELŐSSÉGE

A jelen kézikönyvben nem ismertett vezeték nélküli fűrész használata nem megfelelő, és a gyártó nem vállal felelősséget az ilyen magatartásból eredő károkért vagy károkkért.

A megfelelő használat magában foglalja a gyártó által meghatározott üzemeltetési, karbantartási, tárolási és javítási feltételeknek való megfelelést is.

A balesetek megelőzése érdekében a biztonságos használatra és a veszélyek elkerülésére vonatkozó valamennyi szabályt be kell tartani.

A berendezés tervezésének a felhasználó által végrehajtott módosítása befolyásolhatja a gép biztonságát, és mentesítheti a gyártót a sérülésekért vagy sérülésekkért.

## FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Bár a gyártó felelős a berendezés tervezéséért a veszély kiküszöbölése érdekében, a működés során a kockázatok bizonyos elemei elkerülhetetlenek. A fennmaradó kockázat a felhasználó helytelen viselkedéséből adódik.

A legnagyobb veszély a következő tiltott műveletek végrehajtása esetén áll fenn:

- a készülék gyermekek általi használata,
- a készülék használata a felhasználói kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra,
- ha más személyek, különösen gyermekek vagy állatok vannak a közelben,
- az eszköz használata olyan személyek által, akik nem ismerik a felhasználói kézikönyvet,
- az eszköz használata megfelelő védőruházat és lábbeli nélkül, amely védi a lábat,
- a készüléket sérült burkolattal vagy házzal, megfelelően felszerelt biztonsági eszközök nélkül használja.

Ha követi a felhasználói kézikönyvben leírt utasításokat, a készülék használata esetén a fennmaradó veszély kiküszöbölhető. Fennáll annak a veszélye, hogy nem követi a fenti ajánlásokat.

## ALKALMAZÁS

**!** MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli láncfűrészszel való helyes, megbízható és biztonságos üzemeltetés elsősorban a megfelelő működéstől függ.

A jelen kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartása kizárja a gyártó és a szolgáltatás felelősségét az abból eredő károkért. A készülék csak a kertben való használatra szolgál, a jelen kézikönyvben leírtak szerint és leírtaknak megfelelően. Használható fák vágására, ágak vágására, tűzifa készítésére és más, fadarabolást igénylő alkalmazásokhoz.

Más használat veszélyes lehet a felhasználók számára, és károsíthatja a készüléket.

Ne használja a készüléket, de ne korlátozódjon a következőkre:

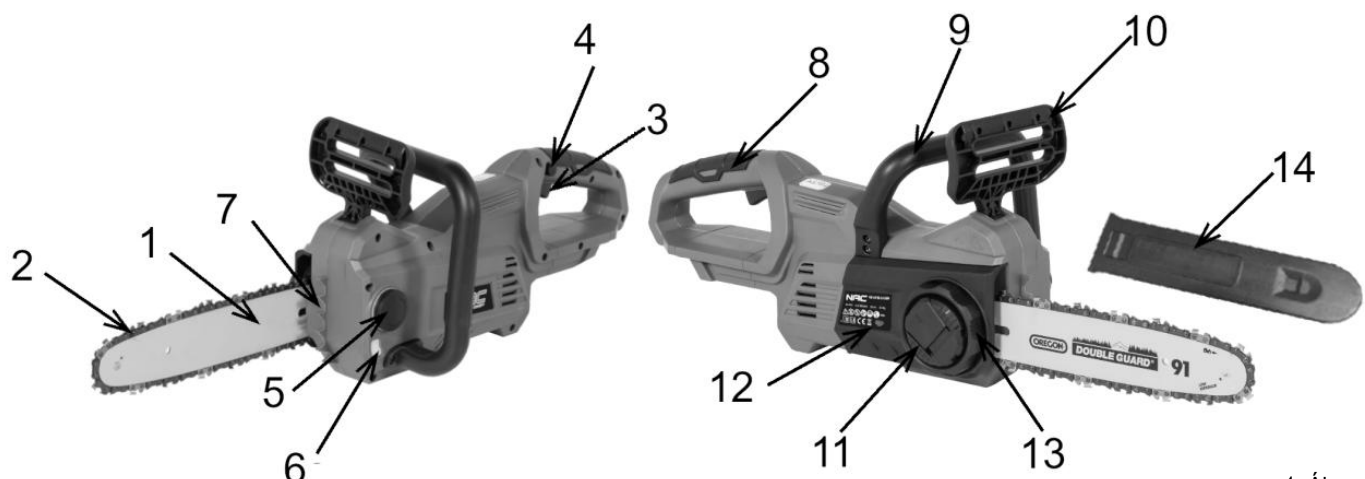
- fa- és faalapú anyagoktól eltérő anyagok vágására,
- tárgyak emelésére, mozgatására vagy elosztására szolgáló karként.

## AZ ELSŐ INDÍTÁS ELŐTT

Olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet és a berendezést.

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján feltüntetett feszültségnek.

### A akkus fűrész felépítése és leírása



1. Ábra

### Az eszköz felépítése:

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Az útmutató          | 8. Alapvető kézipoggyász            |
| 2. Lánc                 | 9. Másodlagos fogantyú              |
| 3. Be/ki kapcsoló       | 10. A fékkar                        |
| 4. Kapcsolózár          | 11. Átviteli fedél zárógombja (SDS) |
| 5. Az olajbetöltő sapka | 12. Átviteli védőelem               |
| 6. Olajsztintmérő       | 13. Láncfeszítő gomb (SDS)          |
| 7. Támogatás            | 14. Kaszaszerkezet védőburkolata    |

## Az akkumulátor töltése (külön kapható)

A mellékelt akkumulátor csak részben van feltöltve, ezért használat előtt töltsse fel a lehetséges problémák elkerülése érdekében.

**FIGYELEM!** Az akkumulátorok nem érik el a teljes töltést az első töltés alatt. A teljes akkumulátor-hatékonyság eléréséhez több ciklusra (töltés és kisütés) van szükség. Az akkumulátort csak beltérben szabad tölteni. Az akkumulátor töltés közben meleg lehet, ez normális.

- Ne helyezze a töltőt extrém meleg vagy hideg helyre, mert a szobahőmérséklet a legmegfelelőbb.
- Ha az akkumulátor fel van töltve, húzza ki a töltőt a tápegységből, és vegye ki az akkumulátort.

**FIGYELEM!** Ne töltsön forró akkumulátort. A töltési folyamat után hagyja teljesen lehűlni az akkumulátort.

**FIGYELEM!** Töltés előtt ellenőrizni kell a készüléket. Ne töltsön repedt vagy szivárgó akkumulátort.

**FIGYELEM!** Töltés előtt mindig győződjön meg róla, hogy eredeti és kompatibilis akkumulátort használ. Ne próbáljon olyan akkumulátort tölteni, amely nem illeszkedik a töltőhöz.



2. Ábra



3. Ábra

Az akkumulátor feltöltése és lehűlése után behelyezheti az akkumulátort a készülékbe, és megkezdheti a munkát a készülékkel.

### Az akkumulátor töltése:

- Csatlakoztassa a töltőt (2. Ábra) egy 230 V ~ 50 Hz-es hálózati aljzathoz, ne használjon hosszabbító kábelt. A zöld LED világítani kezd.
- Helyezze be az akkumulátort a töltőbe (3. Ábra), a piros LED világít, jelezve, hogy az akkumulátor fel van töltve.
- Amikor a töltési folyamat befejeződött, a zöld LED világít, jelezve, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Figyelem! Az akkumulátor a töltési folyamat során felmelegedhet, ez normális jelenség, de ebben az esetben meg kell várnia, mielőtt behelyezi az akkumulátort a készülékbe, amíg le nem hűl.

### \*A készülék várható működési ideje:

Az akkumulátor	A nedves négyzet alakú rönk darabjainak száma 100mm x 100m
B-20-LI-20V	21 vágás
B-40-LI-20V	43 vágás
B-60-LI-20V	64 vágás

\*a becslött működési idő nem határozható meg pontosan, mivel olyan tényezőktől függ, mint a használat intenzitása, a környezeti hőmérséklet, az akkumulátor töltése és használata közötti idő.

**i** Az Ön kényelme érdekében ajánlatos egy további (azonos vagy nagyobb kapacitású) akkumulátort vásárolni a készülék működési idejének jelentős megszakítások nélküli meghosszabbításához az akkumulátor feltöltéséhez, valamint egy kettős töltő megvásárlásához, amely lehetővé teszi két akkumulátor egyidejű töltését.

## Akkumulátor töltöttségi állapota

Az akkumulátor töltésének ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor töltésének jelzőgombját (4. Ábra).

	Töltöttségi szint jelzője	Akkumulátor töltöttségi szintje
		75–100%
		25–50%
		10-25%

4. Ábra

## SZOLGÁLTATÁS

A készüléket nem lehet nehéz működtetni, de be kell tartania a biztonsági szabályokat.

## Szerelje fel a vezetőt és a láncot

### A vezetőelem felszerelése

Az útmutató telepítése:

- Távolítsa el az átviteli fedelet **12 (1. Ábra)** az átviteli fedél zárókarjának **11 (1. Ábra)** megnyomásával és kinyitásával, majd csavarja ki (az óramutató járásával ellentétes irányba) az átviteli fedél zárógombját. **(5. Ábra)**
- Szerelje fel a **7. Konzolt (1. Ábra)** a mellékelt csavarokkal (ha nincs előre beszerelve).
- Szerelje be a vezetéket úgy, hogy a rögzítőcsavarok illeszkedjenek a láncvezető hornyába. **(6. Ábra)**.



5. Ábra



6. Ábra

### A lánc beszerelése

A lánc felszerelése a vezetőre:

- Vigye közelebb a vezetéket az áttételes fogaskerékhez.
- Szerelje fel a láncot, emlékezve a lánc irányára. Az irányt nyilak jelzik a vezetőn, a láncon és a gép testén.



**FIGYELEM!** A lánc beszerelésekor először a hajtókerékre, majd a vezetőre kell megfelelően felszerelni.



7. Ábra

### Az átviteli védőelem cseréje

- Szerelje fel az átviteli védőburkolatot **12 (1. Ábra)**.
- Rögzítse a védőburkolatot **a 11 gombbal (1. Ábra)**.
- Zárja le a rögzítőgomb **11. Karját (1. Ábra)**.

## Feszítse meg a láncot

A munka megkezdése előtt meg kell feszíteni a láncot. Ehhez használja a **13** láncfeszítő kereket (**1. Ábra**).



8. Ábra



9. Ábra

A lánc meghúzása:

- Nyomja meg és nyissa ki az osztóház fedelének rögzítőgombját (**8A ábra**),
- Lazítsa meg az osztóház fedelének zárógombját (**8B. Ábra**) úgy, hogy kissé elfordítja az óramutató járásával ellentétes irányba,
- Ellenőrizze, hogy a lánc a vezetőhoronyban van-e, és forgassa el a láncfeszítő kereket **13** (**1. Ábra**), amíg a lánc megfelelően meg nem feszül (**8C. Ábra**). A megfelelően megfeszített lánc közel van a vezetőelem aljához, és körülbelül 2-3 mm-re emelhető a vezetőelem közepén (**9. Ábra**).
- Húzza meg megfelelően a védőburkolat rögzítőgombját **11** (**1. Ábra**), és állítsa a rögzítőgomb karját eredeti helyzetbe.

A vágólánc forgásirányát két nyíl jelzi a hajtókerék burkolatán.

**!** **FIGYELEM!** Amikor a fűrész működik, a vágási láncot melegítéssel hosszabbítják meg. Gyakran ellenőrizze és állítsa be a feszességet, mivel egy laza lánc könnyen leeshet a sínről, vagy gyorsan elkophat, és károsíthatja a vezetőket. Ha a láncot működés közben megfeszítették, a lánc meghúzása után meg kell lazítani.

## **Lánc kenése**

**MEGJEGYZÉS:** A fűrész láncolaj nélkül kapható. A munka megkezdése előtt töltsse fel a tartályt lánckenő olajjal.

A lánc kenése:

Használat előtt töltsse fel a tartályt láncolajjal anélkül, hogy túllépné a maximális térfogatjelet. Az olajtartályt 30 percenként ellenőrizni kell, és szükség esetén újra kell tölteni.

- Helyezze a láncfűrész bármely felületre úgy, hogy az olajbetöltő **csavar 1** (**10. Ábra**) felfelé nézzen.
- Tisztítsa meg az olajbetöltő sapka körüli területet egy ruhával, majd távolítsa el az olajbetöltő sapkát.
- Töltés közben ne távolítsa el a szűrőbetétet.
- Óvatosan öntse a láncolajat a tartályba, amíg fel nem tölti a nívópálca **2** olajsintjének ellenőrzésével (**10. Ábra**).
- Törölje le a felesleges olajat.
- Szerelje fel az olajbetöltő sapkát.



10. Ábra



11. Ábra

A lánc élettartama és a vágási teljesítmény az optimális kenéstől függ. Ezért a lánc automatikusan olajjal kenődik az olajkimeneten keresztül történő működés során.

**FIGYELEM!** Az olajtartály légtelenítéséhez kis szellőzőnyílások vannak az olajbetöltő sapka és a szűrő között. Az olajszivárgás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülék vízszintesen maradjon ( a betöltőnyílás fedele a legmagasabb helyzetben legyen), amikor a készülék nincs használatban.

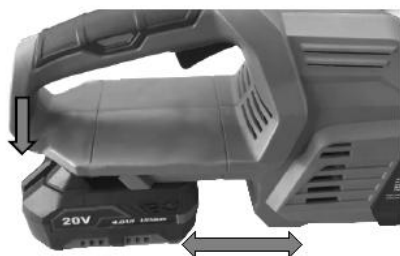
Ellenőrizze a lánc kenési rendszerét. A motor beindítása után ellenőrizze, hogy a lánc olajjal fröccsen-e, amint az a **11. Ábrán** látható.

**Fontos, hogy csak az ajánlott olajat használja a láncfűrész károsodásának elkerülése érdekében. Soha ne használjon régi/újrahasznosított olajat, mert ez érvényteleníti a garanciát.**

**FIGYELEM!** A lánc- és vezetőkenőanyag szivárgása a fűrész használata során természetes, és ez nem a készülék hibája.

### Helyezze be az akkumulátort

Ha a feltöltött akkumulátorok lehűltek, csatlakoztathatja őket a készülékhez. Ne feledje, hogy az akkumulátor több töltési és kisütési ciklus után eléri teljes kapacitását.



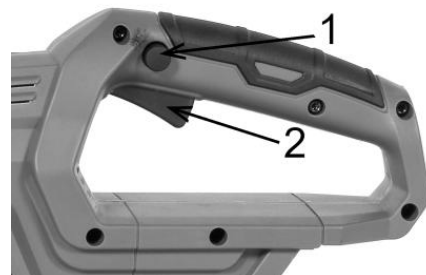
12. Ábra

Helyezze be az akkumulátort a fűrész akkumulátornyílásába a **12. Ábrán** látható módon.

### Indítás

A készülék beindításához nyomja meg a **1 gombot (13. Ábra)** a kapcsoló zárjának kioldásához, és húzza a **2 kapcsolót (13. Ábra)** a fő fogantyúra. A **1. Gomb (13. Ábra)** most felengedhető.

A készülék kikapcsolásához engedje fel a be-/kikapcsoló gombot.



13. Ábra

### Láncfék

A biztonsági fék úgy van kialakítva, hogy a vezető kioldásakor azonnal megállítsa a fűrész láncát. A fék tehetetlensége automatikusan működésbe lép.

Minden használat előtt ellenőrizze a biztonsági féket a kar előre mozgatásával. A készülék bekapcsolásakor ellenőrizze, hogy a lánc nem forog-e. Ha igen, a biztonsági fék működik. Az ellenőrzés után húzza a fékkart a másodlagos fogantyú felé, amíg kattantást nem hall.

### Vágás

A munka megkezdése előtt olvassa el a „Biztonsági óvintézkedések” című részt. Javasoljuk, hogy először az egyszerű naplók vágását végezze, ami szintén segít megszokni a készülék használatát.

Ne fejtessen ki nagy erőt a vágáshoz, és enyhe nyomást alkalmazzon, amikor a motor eléri a maximális fordulatszámot.

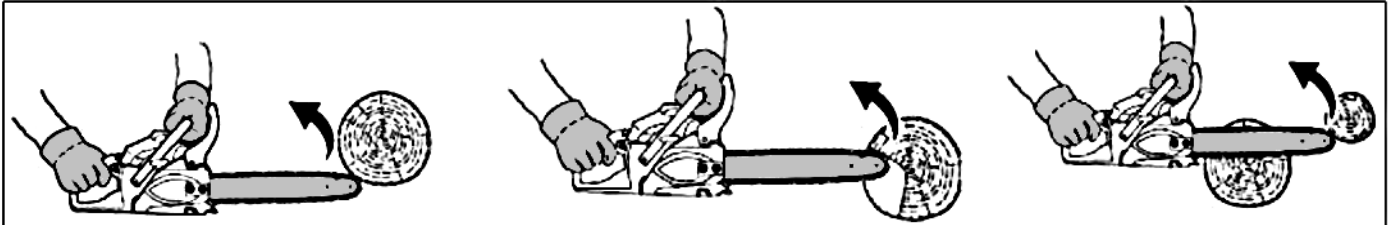
Ha a fűrész beragadt a vágandó anyagba, ne próbálja meg erővel kihúzni, hanem használjon éket vagy kart.

## Visszahúzódas elleni védelem

Minden használat előtt ellenőrizze a láncfék működését a fűrész bekapcsolásával és a biztonsági fék 1-2 másodperc után maximális motorfordulatszámon történő előremenetelével. A láncnak azonnal le kell állnia, amikor a motor teljes fordulatszámon jár. Ha a lánc túl lassan áll le, vagy egyáltalán nem áll meg, a fűrész használata előtt cserélje ki a fékpántot és a tengelykapcsoló dobot.

Rendkívül fontos, hogy minden használat előtt ellenőrizzük a fék megfelelő működését, és hogy a lánc éles legyen, hogy a fűrész ne ugorjon le. A védőeszközök eltávolítása, a nem megfelelő karbantartás, vagy a vezetőelem vagy a lánc helytelen megfelelőre történő cseréje növelheti a kockázatot vagy súlyos sérülést okozhat.

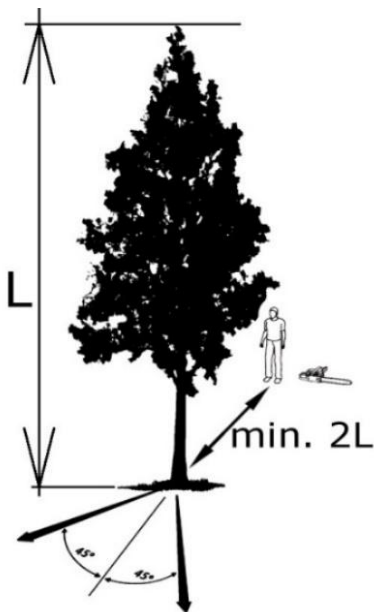
A tipikus eseteket a **14. Ábra** szemlélteti.



14. Ábra

## Vágási technikák

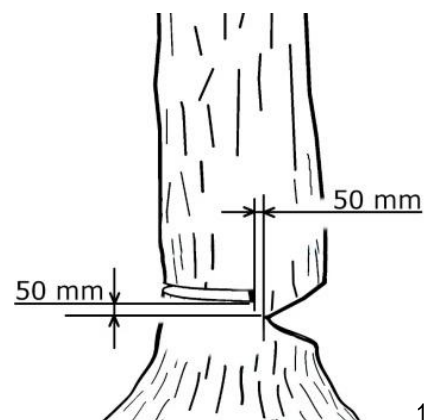
### Vágja le a fát



15. Ábra

A fa kivágása előtt:

- Határozza meg a vágás irányát, figyelembe véve a szelet, a fa lejtését, a nehéz ágak helyét, a vágás utáni könnyű munkát és más tényezőket ( **15. Ábra** ).
- A fa körüli terület megtisztítása a jó menekülési útvonal megszervezéséhez.
- Vágja a fa mélységének egyharmadára ( **16. Ábra** ) annak a fának az oldalán, amelyen a fát elhelyezni kell.
- Vágjon egy vágást a vágás másik oldalán, kissé magasabban, mint a vágás.



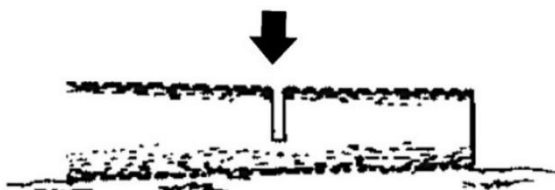
16. Ábra

### FIGYELEM!

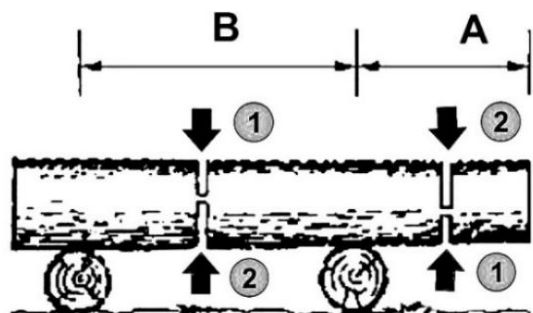
A fa vágásakor figyelmeztesse a fa közelében lévő embereket a lehetséges veszélyre.



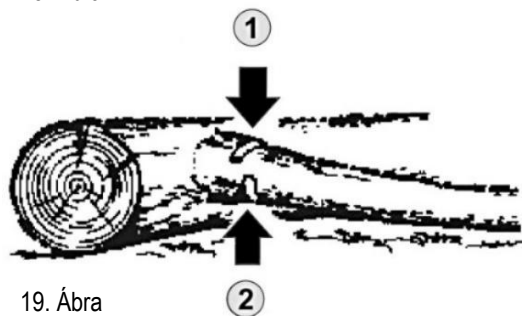
## Vágás rönkökre és vágásra



17. Ábra



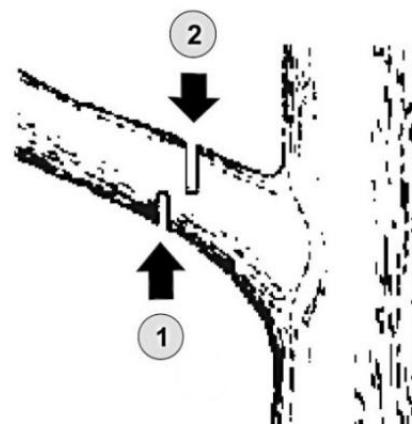
18. Ábra



19. Ábra

- Egy lefejezett álló fa ágának levágása (20. Ábra):

Először vágja le az ágat az aljáról körülbelül 1/3 átmérőre, majd vágja le az ágat a tetejéről.



20. Ábra

A munka megkezdése előtt értékelni kell az erők (feszültségek) terjedésének irányát a teljes naplóban. Mindig a rönk hajlítási irányának ellenkező oldalán fejezze be a vágást a vágási területen, hogy megakadályozza a vezető elakadását.

- A földön fekvő fa (17. Ábra):

Vágja le a felét, majd fordítsa el a rönköt, és vágja le a másik oldalt.

- A támaszokra helyezett fa (18. Ábra):

Az a területen vágja le alulról a mélység egyharmadáig, és fejezze be a vágást felülről lefelé. A B területen vágja le fentről lefelé a mélység egyharmadára, és fejezze be a vágást alulról felfelé.

- A kivágott fa ágának levágása (19. Ábra):

Először ellenőrizze, hogy az ág melyik irányba hajlított. Ezután végezze el az első vágást a hajlítási oldalon, és fejezze be a vágást a másik oldalon.

Ha az ág hajlított, mint a 19. Ábra - vágja le alulról felfelé, fejezze be a vágást felülről lefelé.

## FIGYELEM!

Mindig legyen jó lábtámasza. Ne állj a fákra! Vigyázzon a vágásnapló forgatására.

Vigyázzon a levágott ág rugójára.

Ne használja a fűrészét instabil talajon vagy létrán. Ne használja a kinyújtott karokat. Ne vágjon a kar magassága fölé. Mindig tartsa a fűrészét mindkét kezével.



A munka befejezése után a készüléket fűrészportól, portól és portól kell megtisztítani.



**FIGYELEM!** Minden ellenőrzés vagy karbantartás elvégzése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van választva a hálózatról.

Finom kefével, kefével vagy ruhával tisztítsa meg a házat a portól, sűrített levegővel tisztíthatja a fűrész.

Elfogadható, hogy nedves ruhával tisztítsa, de csak akkor, ha a készülék közvetlenül a művelet után megszárad. Óvja a fém alkatrészeket olajjal.

A szellőzőnyílásokat rendszeresen tisztítsa sűrített száraz levegővel. Ne helyezzen éles tárgyakat a szellőzőnyílásokba.

Ha elkészült, akkor:

- Törölje le a szellőzőnyílásokat, és hagyja őket szennyeződéstől mentesen.
- Törölje le a fűrész száraz ruhával.
- Ne hagyja a tápkábelt elcsavarodva.



**FIGYELEM!** Soha ne használjon agresszív vagy maró hatású tisztítószeret, mert azok károsíthatják a készülék műanyag részeit.

Tisztítószer és oldószer, mint például benzin, szén-tetraklorid, klórozott tisztítószer, ammónia és háztartási tisztítószer, amelyek ammóniát tartalmaznak, károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Figyelem! A fűrész jól szellőző helyen, száraz, pormentes helyen tárolja.

Csak működő eszközt tároljon; tárolás előtt javítsa meg a hibákat.

- A fűrész tárolása előtt helyezze a védőburkolatot a vágóegységre, és vegye ki az akkumulátort.
- Mindig tartsa a szerszámot gyermekektől távol.

Az akkumulátort és a töltőt száraz, hűvös helyen, beltérben tárolja. A normál szobahőmérséklet feletti vagy alatti hőmérséklet csökkenti az akkumulátor élettartamát.

Soha ne tárolja az akkumulátort lemerült állapotban. Tárolás előtt hagyja lehűlni és feltölteni az akkumulátort. Ha a készüléket hosszabb ideig használat nélkül tárolja, havonta vagy kéthavonta töltsse fel az akkumulátort. Ez a gyakorlat meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

### Tisztítsa meg a vezetéket és a láncot

Ellenőrizze a vezető és a lánc állapotát 5 üzemóránként vagy gyakrabban, az üzemi körülményektől függően.

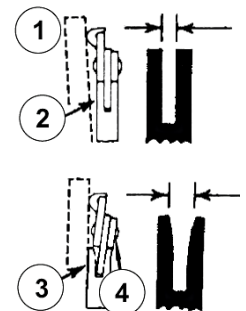
Ehhez távolítsa el a láncot a vezetőből, és:

- távolítsa el a fűrészport a vezetőhoronyból és az olajfuratból,
- kenje meg a láncvezető üzemmódot a vezető végén lévő zsírzószemen keresztül.

A részleges kopás elkerülése érdekében időről időre fordítsa el a vezetéket.

A vezetősínnek mindig téglalap alakúnak kell lennie.

Ellenőrizze a vezetősín kopását. Ehhez helyezze a **vonalzót 1 (21. Ábra)** a vezetőre a pengén kívül. Ha van köztük rés (**2. Ábra 20**), a sín jó. Ellenkező esetben, ha nincs hézag **3 (21. Ábra)**, a lánc megbillen (**4. Ábra 21**), a sín kopott. Ez az útmutató javítást vagy cserét igényel.



21. Ábra

### Láncélezés

A vágószerszámnak mindig tisztának és élesnek kell lennie, hogy biztosítsa a munka zökkenőmentes és biztonságos elvégzését. A tompa láncfűrész működtetése a láncvezető lánc és a láncajtás lánckerékének gyorsabb kopását eredményezi, és szélsőséges esetekben a lánc törését okozhatja. Ezért fontos, hogy időben élesítsük a láncot. A lánc önélézése speciális szerszámok és készségek használatát igényli, ezért ajánlott a lánc élesítését szakképzett személyekre vagy kertészeti szerszámokra bízni.

Hivatalos NAC szerviz ajánlott.

A pengék élesítést igényelnek, ha:

- a fűrészpor por formájában van,
- a vágás további erőt igényel,
- a vágás nyoma nem egyszerű,
- a rezgések növekednek,
- az üzemanyag-fogyasztás növekszik.

**Figyelem!** Viseljen védőkesztyűt.

Fűrészelés előtt:

- ellenőrizze, hogy a lánc biztonságos helyzetben van-e,
- győződjön meg arról, hogy a motor leállt,
- készítsen elő egy kerekített fájlt a lánchoz megfelelő méretben.

Helyezze a fájlt a pengére, és nyomja egyenesen előre. Tartsa a fájl helyzetét a **22. Ábrán** látható módon.

Miután minden pengét elhelyeztek, ellenőrizze a mélységet, és a **23. Ábrán** látható módon meglátta a megfelelő szintet.

**Figyelem!**

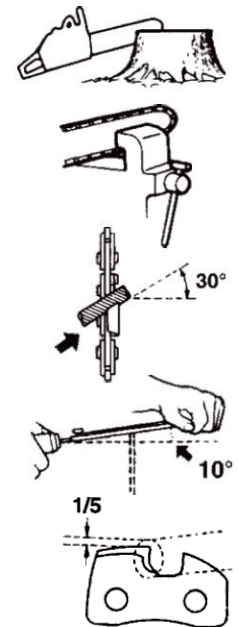
Győződjön meg arról, hogy az első él lekerekített, hogy csökkentse a csatlakozó szij legrásának vagy törésének kockázatát.

1. megfelelő ellenőrzés
- 2 – kar kerekítése
- 3 – standard mélység

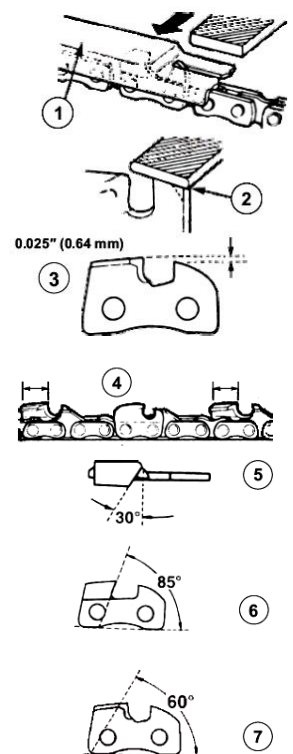
Győződjön meg arról, hogy minden penge azonos hosszúságú és szögben van.

- 4 – penge hossza
- 5 – fűrészszög
- 6 – oldallemez szöge
- 7 – a felső fül vágási szöge

22. Ábra



23. Ábra



### Az akkumulátor előkészítése újrahaznosításra

- Rögzítse az akkumulátor csatlakozóját erős szigetelőszalaggal.
- FIGYELEM! Ne próbálja meg megsemmisíteni vagy leválasztani az akkumulátort, vagy távolítsa el annak bármely alkatrészét.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

### SZÁLLÍTÁS

A szállítóeszköz előkészítései:

- kezelés előtt kapcsolja ki a fűrész,
- szerelje fel a késlánc védelemét, és kapcsolja be a láncféket,
- vegye ki és rögzítse az akkumulátort,
- az esetleges sérülések elkerülése érdekében vigye a fűrész az elülső fogantyúnál fogva,
- a szállításhoz rögzítse a fűrész szállítószalaggal, és ha lehetséges, szállítsa az eredeti csomagolásban.

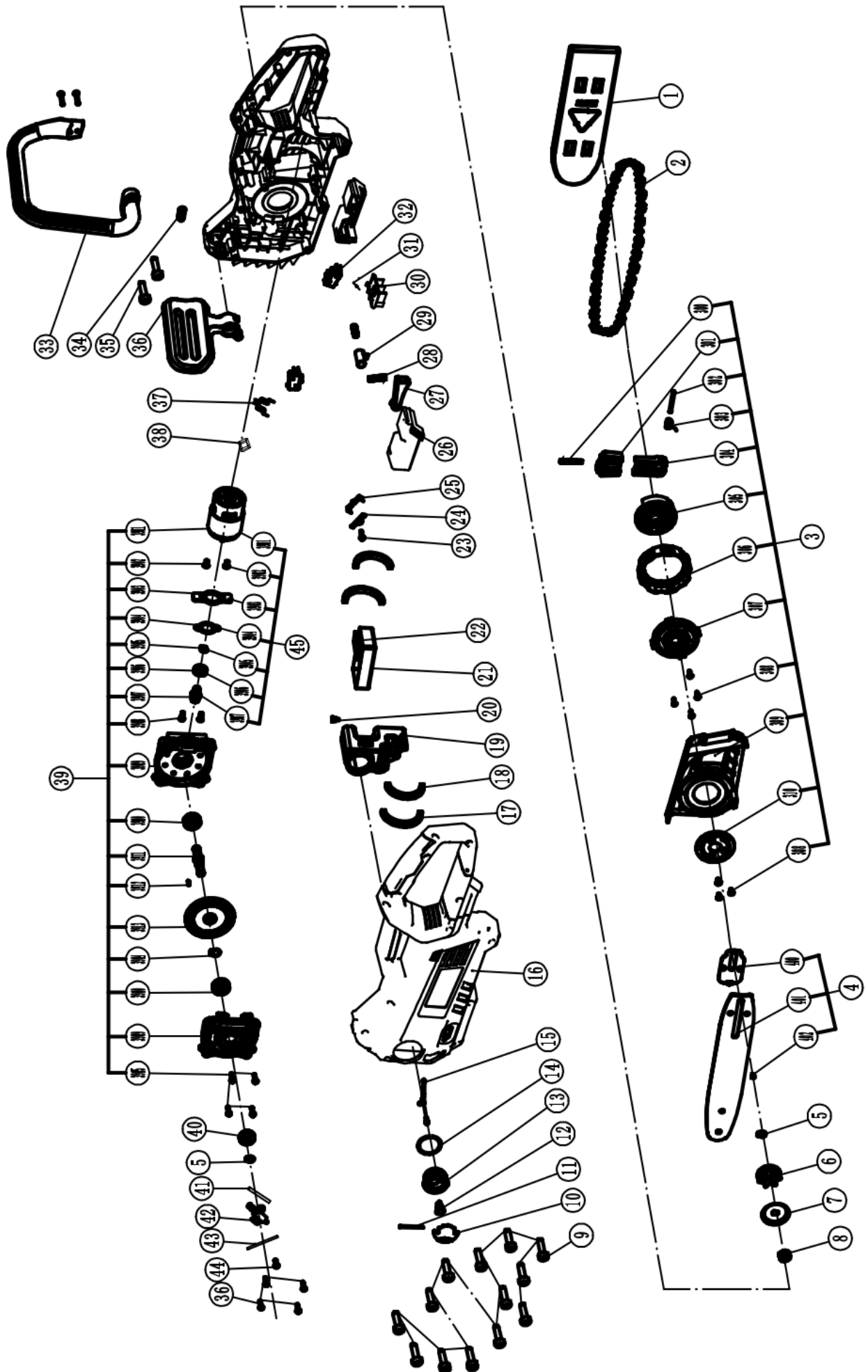
## A PROBLÉMÁK ÁTTEKINTÉSE ÉS DIAGNOSZTIZÁLÁSA

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás a problémára
A láncfűrész nem kapcsol be.	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	Hibás biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
A láncfűrész szakaszosan működik.	Laza csatlakozás.	Forduljon a szervizszemélyzethez.
	Hibás belső vezeték.	
	Hibás be-/kikapcsoló	
Száras lánc	Nincs olaj a tartályban.	Töltse fel az olajat.
	Az olajbetöltő nyílás eltömődött.	Tisztítsa meg az olajbetöltő sapkát.
	A fék nem állítja le a fűrész.	Tisztítsa meg az olajkimenetet.
A fék nem állítja le a fűrész.	Hibás fék.	Forduljon a szervizszemélyzethez.
A lánc/vezetőelem túlmelegedett.	Nincs olaj a tartályból.	Töltse fel az olajat.
	Az olajbetöltő nyílás eltömődött.	Tisztítsa meg az olajbetöltő sapkát.
	Az olajleeresztő eltömődött.	Tisztítsa meg az olajkimenetet.
	A lánc túl szoros.	Állítsa be a lánc feszességét.
	Unalmas lánc.	Élesítse vagy cserélje ki a láncot.
A láncfűrész eltörik, rezeg, nem vágja megfelelően.	A lánc túl laza.	Állítsa be a lánc feszességét.
	Tompa vagy kopott lánc.	Élesítse vagy cserélje ki a láncot.
	A láncfogak rossz irányba mutatnak.	Szerelje fel megfelelően a láncot.
A készülék forró burkolata.	A készülék túlmelegedett.	Állítsa le a műveletet, és várjon legalább 10 percet.

## GARANCIA ÉS SZERVIZ

Az Ön által vásárolt termék kizárólag amatőr (hobby) használatra készült. Az elektromos szerszám egyéb (kereskedelmi, szakmai) célra történő használata esetén ez a garanciaállító által a megvásárolt eszközzel kapcsolatban vállalt felelősség elvesztését eredményezi. A garanciával és a NAC szervizhálózattal kapcsolatos információkért tekintse meg a mellékelt garanciaártyát.

Ne feledje, hogy a gépet minden használat után meg kell tisztítani. A berendezés tisztán tartása tartós és megbízható működést biztosít. A tisztítás, a karbantartás és az időszakos ellenőrzések nem javítások. Az engedélyezett NAC-szolgáltatások ezeket a tevékenységeket fizetett szolgáltatásként végezhetik.









EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó:

név: **NAC Sp. z o.o.**  
cím: Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Lengyelország

teljes felelősséggel kijelenti, hogy a gép:

név: **Akkus fűrész**  
típus: **CB-25-BL-LI-20V**  
sorozatszám: **066 24 0607539819 0000 000001 - 066 26 0607539819 9999 999999**

megfelel az alapvető követelményeknek:

- A gépekről szóló **MD 2006/42/EK** irányelv,
- **EMC** irányelv **2014/30/UE**
- **NEE NOISE** Directive **2000/14/EK** , **V. melléklet** és **2005/88/EK**,
- **RoHS 2011/65/EU** és **2015/863/EU** veszélyes anyagokra vonatkozó irányelvek

megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak:

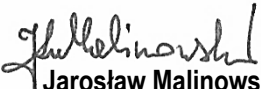
- **EN 60745-1:2009/A11:2010**,
- **EN 60745-2-13:2009/A1:2010**,
- **EN IEC 55014-1:2021**,
- **EN 55014-1:2017/A11:2020**,
- **EN 55014-2:2021**,
- **EN 55014-2:1997/A2:2008**.

2000/14/EK: V. melléklet szerinti megfelelésértékelési eljárás

- A mért maximális hangteljesítményszint  $L_{WA}$  99 dB(a),
- A garantált hangteljesítményszint  $L_{WA}$  103 dB(a)

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult személy: Jarosław Malinowski.

Cím:  
NAC Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 39,  
05-090 Raszyn

  
**Jarosław Malinowski**  
műszaki és tanúsítási igazgató

Raszyn, 2024. Február 6





## GARANCIA

*Tisztelt Partnerünk!*

*Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, és gratulálunk a helyes választáshoz. Az Ön által megvásárolt készüléket a legmodernebb technológia felhasználásával tervezték és gyártották, és a világszínvonalú minőséget és megbízhatóságot képviseli, miközben környezetbarát.*

*Szeretnénk emlékeztetni Önt arra, hogy a készülék használata előtt alaposan meg kell ismernie az üzembe helyezési és üzemeltetési eljárásokat, amelyeket a készülékhez mellékelte használati útmutató tartalmaz.*

**☎ 801 044 450**

*A segélyvonal hétfőtől péntekig 8 és 15 óra között fogadja hívását. A hívás költsége az egyes hálózatüzemeltetők díjszabása szerint alakul.*

*Specializált szervizhálózatunk minden segítséget megad Önnek a műszaki és üzemeltetési tanácsadás terén.*

*Hasznos szervizinformációk és a hivatalos szervizközpontok listája megtalálható a weboldalon:*

**✉ [service.nac.com.pl](mailto:service.nac.com.pl)**

## GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. A NAC garantálja a készülék hatékony működését a használati útmutatóban leírt műszaki és üzemeltetési feltételeknek megfelelően.
2. A készülékre 24 hónapos garancia jár a fogyasztónak ("azaz olyan természetes személynek, aki a vállalkozóval olyan jogügyletet köt, amely nem kapcsolódik közvetlenül a kereskedelmi vagy szakmai tevékenységéhez"), illetve 12 hónapig, ha a készüléket vállalkozó vásárolja meg "(azaz természetes személy, jogi személy és olyan szervezeti egység, amely saját nevében kereskedelmi vagy szakmai tevékenységet folytat)". Ezen időszak után a vásárló jogosulttá válik a javításra fizetés ellenében. Az akkumulátorok nem tartoznak a garancia hatálya alá.
3. A jótállási időszak alatt az anyag-, összeszerelési vagy kivitelezési hibák miatt feltárt minden hibát díjmentesen kijavítunk.
4. A garanciális védelem megszerzésének alapja a berendezés NAC hivatalos forgalmazótól történő megvásárlásának igazolása, valamint a **NAC hivatalos forgalmazója** által az eladás napján kiállított jótállási jegy aláírt, kinyomtatott példánya. A jótállás védelme nem biztosított, ha a jótállási nyomtatványt olyan vállalat tanúsítja/bélyegzi, amely nem a NAC márka hivatalos forgalmazója. Ez a garancia a Lengyel Köztársaság területén érvényes.
5. A jótállás hatálya alá tartozó berendezések hibáit az átvételtől számított 14 munkanapon belül a NAC hivatalos szervizközpontjában javíttják ki. Ez a határidő kivételes esetekben 30 munkanapra meghosszabbítható.
6. A Garanciavállalón kívül álló okok miatt a fent említett határidő meghosszabbítható, különösen, ha a termék további ellenőrzést/vizsgálatot igényel, vagy ha olyan vis maior jellegű körülmények állnak fenn, amelyek lehetetlenné teszik a határidő betartását, pl.: árvíz, tűz, sztrájk, természeti katasztrófák, importkorlátozások stb. esetén.
7. Az olyan tevékenységek, mint az összeszerelés, karbantartás, időszakos szervizelés, beállítás és tisztítás, valamint az ellenőrzések, olaj- és szűrőcserék, beleértve a fent említett tevékenységekhez használt anyagokat és alkatrészeket, nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ezek a tevékenységek díj ellenében végezhetők. A garancia nem terjed ki az akkumulátorok természetes elhasználódására, illetve a normál használatból eredő károsodására.
8. A hibák vagy károk kijavításához a készüléket a vásárlást igazoló bizonylattal és az érvényes jótállási jeggyel együtt a következő címre kell eljuttatni: a legközelebbi hivatalos szervizközpontba vagy a kényelmes "háztól házig" rendszer segítségével, vagy a vásárlás helyére. A készüléket előzetesen meg kell tisztítani. A szerviz/üzlet megtagadhatja a tisztítatlan készülék javítását. Ha a készüléket szállítani kell, feltétlenül ürítse ki a készülékből az üzemi folyadékokat (üzemanyag és olaj), mielőtt azt átadná a futárnak vagy a kereskedőnek. A csomagolásnak biztosítania kell a sérülésmentes szállítást, az eredeti csomagolás ajánlott.
9. A panasz kezelésének módját a garanciavállaló határozza meg. A Garanciavállaló nem köteles csereeszközt biztosítani a garanciális javítás időtartamára.
10. Ez a garancia akkor érvényes, ha a készüléket a mellékelt használati útmutatónak megfelelően üzemeltetik, karbantartják és működtetik.
11. A felhasználó köteles a meghibásodott készülék használatát azonnal abbahagyni. A hibás készülék további üzemeltetése további hibákat okozhat, és veszélyeztetheti a felhasználó vagy harmadik személyek egészségét vagy életét.
12. A garancia nem terjed ki a következők által okozott károkra: mechanikai sérülés, helytelen használat, illetéktelen személyek által végzett módosítások és javítások. Ez vonatkozik a nem megfelelő alkatrészek és szűrők, kenőanyagok, olajok, üzemanyagok felszerelésére és használatára is.
13. A garancia pecsétet (ha vannak) vagy a sorozatszámot megsemmisítése a garancia elutasítását vonhatja maga után.
14. A garancia nem terjed ki a villámcsapás, tűz, árvíz vagy más természeti katasztrófa által okozott hibákra.
15. A garancia nem terjed ki a fogyó és természetesen elhasználódó alkatrészekre, amelyek a működés során elhasználódnak, és amelyek állapotát a felhasználónak kell ellenőriznie, mint például: ékszíjak, izzók, szűrők, gyújtógyertyák, futóművek, kések és vágópengék, késtartók, vágófejek, vágóláncok, láncvezetők, vezérlőkábelek, nyomatékkulcsok és csapok.
16. A NAC nem vállal felelősséget a készülék bármilyen célú használatából vagy használatának ellehetetlenüléséből eredő közvetlen vagy közvetett károkért, veszteségekért vagy költségekért.
17. Ha a javítás elvégzése előtt a készüléken karbantartási munkákat kell végezni, a szerviz/üzlet a felhasználó/panaszos beleegyezésével, térítés ellenében végezheti el ezeket a munkákat.
18. Ha a javítás során a felhasználó vagy harmadik személyek biztonságával kapcsolatos alkatrészek (beleértve a vágópengéket, láncokat, vezetőket, a vágóalkatrészek védőburkolatait és egyéb biztonsággal kapcsolatos alkatrészeket) cseréjét szükségesnek találják, a szervizközpont köteles ezeket az alkatrészeket kicserélni, még akkor is, ha ez a felhasználó/panaszos beleegyezésével díj felszámításával jár. Visszautasítás esetén a szerviz a terméket javítás nélkül visszaküldi.
19. A garancia nem terjed ki a tárgyakban vagy személyekben bekövetkező esetleges károkra.
20. Az eladott használati termékre vonatkozó alábbi jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vásárló jogosultságát a termék szerződéssel való nem egyezőségének vonatkozásában.

# GARANCIA KÁRTYA

.....  
A készülék neve \*

.....  
Modell\*

.....  
Az eladás dátuma \*

.....  
A készülék sorozatszáma\*

.....  
A motor sorozatszáma

Kijelentem, hogy elolvastam a használati útmutatót és a jótállási jegyet. A megvásárolt berendezést működőképes állapotban, hiánytalanul, a vásárlást igazoló bizonylattal együtt átvettem.

A vevő olvasható aláírása .....

.....  
Az eladó bélyegzője és olvasható aláírása<sup>1</sup>

\* Az eladó tölti ki

**\*<sup>1</sup> Kijelentem, hogy a NAC termékek hivatalos, Meghatalmazott Forgalmazója vagyok.**

*Ha nem engedélyezett NAC termék forgalmazó, valótlan adatokat szolgáltat, az az eladó büntetőjogi felelősségét vonhatja maga után a Büntető Törvénykönyv 271. és 286. cikke alapján.*

Sorszám	Dátumok	A javítás leírása	Az eladó cég bélyegzője
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		

FELFEDEZZEN FEL ÚJ LEHETŐSÉGEKET

**NAC**  
NEW AMERICAN CONCEPT



**Kedves Ügyfelünk,**



**Jótállási és szervizelési kérdésekben lépjen kapcsolatba velünk a weboldalon keresztül.**

**serwis.nac.com.pl**

**KERESS MINKET**



*Az ebben a kézikönyvben található fényképek és leírások a NAC tulajdonát képezik. A Jogi Közlöny 94. 24. sz. 83. pontja szerint, és módosításai: JK. 94. 43. sz. 170. a NAC engedélye nélkül tilos az anyag egészének vagy részleteinek másolása, feldolgozása és terjesztése, és ez a szerzői jog megsértésének minősül.*

*Ez a kézikönyv nem tartalmazza az Ön által megvásárolt berendezés jellemzőit, amelyekre a kézikönyv hivatkozik, amennyiben ezek nem befolyásolják közvetlenül a berendezés használatát, ezért a kézikönyvben feltüntetett konkrét műszaki adatok változhatnak, amiért a NAC nem felelős.*